

# Novedades *del* IAPG

## Se realizará en Venezuela el XIII COLAPER

Del 11 al 14 de noviembre próximo tendrá lugar en la ciudad de Caracas, Venezuela, el **XIII Congreso Latinoamericano de Perforación (COLAPER)**.

Desde el año 1978 se viene realizando este tipo de encuentros profesionales en la región. El primero de ellos se realizó en Buenos Aires y desde entonces, cada dos años los profesionales de la perforación se reúnen para intercambiar conocimientos y experiencias.

El COLAPER –como se lo conoce habitualmente– es una entidad sin fines de lucro integrada por el IAPG (Argentina), ECOPEPETROL (Colombia), ENAP (Chile), PETROBRAS (Brasil), PETROECUADOR (Ecuador), PETROPAR (Paraguay), PETROPERU (Perú), PEMEX (México), PDVSA (Venezuela) y YPF (Bolivia). Entre sus objetivos figura la realización periódica de estos Congresos latinoamericanos, analizar la capacidad y avance tecnológicos alcanzados en la especialidad en la región, promover el mejoramiento de las técnicas de perforación de pozos y facilitar el intercambio de expertos entre las entidades socias.



**Jorge Ferioli, nuevo presidente del IAPG**

Tal como está anunciado en *Noticias 54* ([www.iapg.org.ar](http://www.iapg.org.ar)), el pasado 4 de julio tuvo lugar la Asamblea General Ordinaria del IAPG que sesionó bajo la presidencia del vicepresidente 1° a cargo de la presidencia, Ernesto López Anadón y donde se aprobó la Memoria y Balance de 2001 como así también el Presupuesto de Recursos y Gastos correspondientes al Ejercicio 2002.

Con respecto a la renovación de la totalidad de los miembros de la Comisión Directiva se presentó una única lista, la que fue aprobada por unanimidad, quedando designado presidente del IAPG por el período de dos años, el Lic. Jorge Ferioli de larga trayectoria en la industria del petróleo y del gas.



### El nuevo presidente

El presidente del IAPG, Jorge Ferioli, es licenciado en Dirección de Empresas de la Universidad del Salvador. Ingresó en 1972 a Bolland y Cía y en 1975 asume la Gerencia del Departamento Servicios Offshore. Desde 1978 es nombrado director de

Bolland y Cía y de Petrolera Argentina San Jorge.

En 1987 asume la Vicepresidencia de Petrolera Argentina San Jorge y en 1992 la Presidencia Ejecutiva.

Actualmente, es presidente de San Jorge Emprendimientos, San Jorge Energy y San Jorge Minera.

De 1982 a 1988 fue presidente de la Cámara de Empresas de Operaciones Petroleras Especiales (CEOPE) y actualmente es miembro del Consejo Empresario Argentino (CEA), de la Asociación Empresaria Argentina (AEA) y de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL). Además, es presidente del Consejo de Regencia del Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA) y miembro del Consejo de Administración de la Fundación Sales.

[www.foroiapg.org.ar](http://www.foroiapg.org.ar)

## Buena repercusión está teniendo el Foro

A poco menos de seis meses de haberse lanzado el Foro Virtual de la Industria del Petróleo y del Gas, el mismo se ha convertido en una herramienta de gran utilidad. En una charla que mantuvimos con su administrador, Oscar Fridman, pudimos conocer que día a día se van incorporando nuevos usuarios.

### ¿Como evalúa la actividad del Foro?

Cuando lanzamos el Foro estábamos frente al gran desafío que significa “lo nuevo”. Para la mayoría de los integrantes de la industria era una nueva herramienta y por lo tanto sabíamos que esto requería más allá de tomar conocimiento de su existencia, el incorporar el “hábito del uso”.

Cuantitativamente, los siguientes números nos dan una pauta de la actividad del Foro:

- La cantidad visitas que ha tenido el Foro a la fecha son 9430, mientras que los temas han sido vistos en 6021 oportunidades.
- Se han iniciado 61 temas y éstos han tenido 128 respuestas.
- Se registraron 217 personas, de varios países (*ver tabla*).
- Han usado el Foro como invitados 42 personas.

### Repercusión internacional

País	Registrados
Argentina	204
Perú	4
Bolivia	3
Venezuela	2
Ecuador	1
EE.UU.	1
España	1
México	1
<b>Total</b>	<b>217</b>

*En cuanto a los temas ¿cuáles se han tratado?*

En la evaluación cualitativa, podemos decir que prácticamente han sido tratados todos los temas relacionados con la industria.

Temas técnicos como “Reservorios eólicos y fluviales”, “Tratamiento de aguas de inyección”, “Revestimientos”, “Dosificación de productos químicos”, hasta calurosos debates tales como “Derecho de exportación a los hidrocarburos”, y “Drásticas medidas”.

Se han resuelto, además, temas de búsqueda de normas, documentación e información técnica.

Por otro lado, proveedores de la industria han dado respuestas a requeri-

mientos de técnicas y provisiones.

*¿Cuáles son los próximos pasos en el desarrollo del Foro?*

Se ha comenzado a desarrollar lo que serán las “Comisiones Virtuales”. De esta manera las comisiones del IAPG, dispondrán mediante el uso del Foro de la participación de usuarios independientemente de su localización, lo que permitirá hacer aún más extensivo el trabajo de las comisiones.

### Repercusiones del Foro

#### • De Eric Concepción Gamarra - Ingeniero de Petróleo, Lima, Perú

[econcepcion@senamhi.gob.pe](mailto:econcepcion@senamhi.gob.pe)

*Para la industria petrolera y con una economía globalizada, donde los cambios tecnológicos y las normas técnicas están en continua evolución, es indispensable contar con una tribuna como el Foro IAPG a través del cual nos interrelacionamos con ejecutivos, profesionales, docentes y estudiantes para compartir experiencias a distancia e intercambiar opiniones sobre un producto, proceso, técnica, normas, políticas, etc.*

*A través del Foro he podido saber que tengo paisanos fuera del país que necesitan conocer el estado de la industria en el Perú. A través del Foro deseo contribuir y compartir con colegas de otras repúblicas en cuanto a información de cursos internacionales, colegios profesionales, relación de empresas petroleras de mi país y contactos para nuevos negocios.*

*Un saludo fraterno de mi país*

#### • De Carlos Casares, Tecpetrol

[carlos.casares@tecpetrol.com](mailto:carlos.casares@tecpetrol.com)

*El foro IAPG tiene un gran futuro que depende de nosotros. Es una gran oportunidad de intercambiar información, conocimientos y, por qué no, opiniones. Es una forma de enriquecernos con la experiencia de los demás y enriquecer a los demás con nuestra experiencia. Además, es un medio por el cual, de una u otra manera, se hace docencia. Por todo ello, la calidad está asegurada, sólo basta con que lo incorporemos como una herramienta más de nuestras tareas cotidianas; y al igual que el teléfono, el celular y el e-mail, en poco tiempo será parte de nuestras costumbres.*

#### • De Martín Mastandrea, Tecna S.A.

[mm@tecna.com](mailto:mm@tecna.com)

*El foro del IAPG ofrece un ámbito para el intercambio de conocimientos, experiencias y recursos de información entre los diversos actores de la industria del gas y del petróleo.*

*Este espacio virtual permite la reunión de empresas de ingeniería, de explotación y producción, proveedores de equipos, estudiantes y demás personas vinculadas a la industria petrolera.*

*Además, permite intercambiar experiencias y tomar conocimiento de soluciones inteligentes implementadas en las diversas áreas, tanto en aspectos operativos como de seguridad.*

*La diversidad de participantes del foro, y sus diferentes formaciones y experiencias, han permitido plantear nuevas aristas de temas que podían parecer agotados, discutiéndose además situaciones no comunes.*

*En el caso particular de Tecna S.A., la participación en el foro nos permite estrechar y fortalecer vínculos con nuestros clientes y proveedores así como identificar inquietudes y necesidades del mercado.*

## A pocos días del 17º Congreso Mundial de Petróleo

Del 1º al 5 de septiembre próximo tendrá lugar el **17º Congreso Mundial de Petróleo** que se realizará en el Centro de Convenciones de Río de Janeiro, Brasil, juntamente con la “Río Oil & Gas Expo’2002” y, sin ninguna duda, será el más importante encuentro de este año en el mundo de la industria del petróleo y del gas.



El tópico escogido para este Congreso será la excelencia en el campo tecnológico y la cuestión inherente a la responsabilidad social de la industria del petróleo, de indiscutible importancia en este cambio de siglo: **“Industria del Petróleo: Excelencia y Responsabilidad al Servir a la Sociedad”**.

Las previsiones del Comité Organizador en cuanto a concurrencia son de alrededor de 3 mil delegados y 500 acompañantes de aproximadamente 90 países, además de expositores, prensa y estudiantes.

El 17º Congreso estará dividido en cuatro áreas y cada una de ellas contiene: sesiones plenarias con ponencias pronunciadas por *Keynote speakers* y expertos; foros y disertaciones sobre tó-

### Bloque 1 – Upstream

“Excelencia en la exploración y producción de petróleo y gas”

### Bloque 2 – Downstream & Petroquímica

“Excelencia en la refinación y en la oferta de petroquímicos de calidad”

### Bloque 3 – Gas Natural

“Excelencia en la oferta de energía limpia y productos de gas natural de calidad”

### Bloque 4 – Gestión

“Excelencia y responsabilidad en la gestión del negocio del petróleo, tomando en cuenta las dimensiones económica, ambiental y social”

picos más importantes del sector; *Poster Sessions* que complementan los principales temas de cada bloque.

Por otra parte, se espera la asistencia de alrededor de 20 ministros de Energía de diferentes países habiendo confirmado su asistencia: Brian Wilson de Gran Bretaña, Einar Steensnæs de Noruega, Ram Naik de la India, Álvaro Silva Calderon de Venezuela, Chakib Khelil de Argelia y Marcos Pontal de Cuba. Asimismo, la sesión plenaria sobre “*Sustainability of the Oil and Gas Industry of Brazil*” será presidida por el ministro de Minas y Energía del Brasil, Francisco Gomide.

Todos vienen con básicamente las mismas expectativas: intercambiar ideas con otros ejecutivos, discutir las direcciones del mercado internacional, tomar contacto con la experiencia técnica brasileña.

El programa técnico contempla alrededor de 300 presentaciones y 25 conferencistas de alto nivel. Además está prevista la realización de visitas técnicas a la región de la Cuenca de Campos, el centro de Investigaciones de Petrobras, el Polo Petroquímico de Camacari, etc.

Los interesados en obtener mayor información podrán consultar la página web: [www.wpc2002.com](http://www.wpc2002.com)

## Tuvo lugar el Primer Encuentro de Seguridad

El 30 de mayo se realizó en el Centro de Capacitación “José Estenssoro” de Repsol YPF el “**Primer Encuentro de Seguridad**” organizado por el IAPG.

El objetivo de este Encuentro fue dar a conocer las actividades que está llevando a cabo la Comisión de Seguridad junto con las empresas socias en la tarea de: • Promover la mejora de la seguridad en la industria del petróleo y del gas. • Desarrollar estadísticas sobre accidentes del sector. • Motivar la participación de todas las empresas, destacando la creciente importancia que la seguridad reviste en las operaciones de la industria del petróleo y del gas.

Durante el encuentro los miembros de la Comisión de Seguridad expusieron sobre el alcance del Premio Anual de Seguridad instituido por la Comisión Directiva del IAPG para las empresas que tuvieran la actuación más destacada en el tema y que fuera entregado por primera vez el pasado 13 de diciembre de 2001, durante el tradicional almuerzo del día del petróleo y del gas.

Luego, las empresas ganadoras del

premio de seguridad (Esso, Shell y Petroquímica Comodoro Rivadavia) expusieron sobre sus respectivas gestiones en la materia; la Subcomisión de Seguridad en el Transporte Automotor desarrolló sus acciones y programas y la empresa Pecom Energía se refirió a su experiencia en la aplicación de la norma IRAM 3800. El Encuentro contó con la amplia participación de los asistentes, entre los que se encontraban representantes de las empresas socias, socios personales, miembros de las Seccionales del IAPG y representantes de la Secretaría de Energía y de la Subsecretaría de Riesgos del Trabajo. Por su parte, Repsol YPF, además de empresa anfitriona, tuvo a su cargo las reflexiones sobre los sistemas de gestión de la Seguridad.

La Comisión de Seguridad expuso su tarea referida a la definición de las bases para el otorgamiento del Premio Anual de Seguridad y la recopilación de las estadísticas sobre accidentes de las empresas participantes, discriminadas por sector de actividad. Informó que el análisis incluyó la estadística correspondiente a los años 1999, 2000 y primer semestre del 2001, dividiendo las empresas en dos grupos: a) empresas con más de un millón de horas de



El presidente de la Comisión de Seguridad, Gustavo Weisz durante un momento del encuentro.

Parte de los asistentes sigue atentamente las exposiciones.





El director general del IAPG, R. Cunningham (der.) y el director técnico petróleo, V. Casalotti en el inicio del encuentro.

trabajo/año y b) empresas con menos de un millón de horas de trabajo/año.

Para la selección se asignó a cada empresa un puntaje que surge de ponderar: a) la actuación, medida a través del índice de frecuencia de accidentes con pérdida de días; b) la gestión a considerar mediante un mecanismo de autoevaluación luego verificado y c) la existencia o no de casos fatales. Este procedimiento se extendió a las 44 empresas que participaron en la selección,

las cuales comprenden 52.000 personas entre empleados y contratistas, con un total de 102 millones de horas de trabajo al año.

El Encuentro permitió mostrar las estadísticas sobre accidentes de la industria, promover la discusión de los temas de seguridad y elaborar datos para el mejor diagnóstico. Aun cuando cabe reconocer la necesidad de contar con una base de estadísticas más amplia, mayor número de empresas y más

años, la información disponible muestra una directa correlación entre resultados y gestión (los mejores resultados, se corresponden con la mejor gestión).

Como próximos desafíos se plantearon:

- Incrementar la participación de las empresas en las tareas de la Comisión de Seguridad.
- Consolidar la información estadística y su difusión.
- Promover el uso de sistemas de gestión básicos de seguridad en PyMEs del sector.
- Utilizar el liderazgo de la industria del petróleo y del gas para mejorar la seguridad en todos los sectores de la actividad del país.

## V Congreso de Exploración y Desarrollo de Hidrocarburos

### Un tema clave para el desarrollo del sector

Del 29 de octubre al 2 de noviembre próximo se realizará el **V Congreso de Exploración y Desarrollo de Hidrocarburos**. Tendrá lugar en el Sheraton Hotel de la ciudad de Mar del Plata y es organizado por la Comisión de Exploración del Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG).

“El Congreso sesionará bajo el lema **“Integración, el gran desafío”** y será uno de los acontecimientos técnico-científicos más importantes de este año en el ámbito de la industria petrolera”, señaló Daniel A. Kokogíán, presidente de la Comisión Organizadora.

Tendrá como objetivos: • Promover el intercambio de experiencias entre profesionales de las diversas disciplinas que se desarrollan en las empresas vinculadas con las diferentes etapas de la industria de los hidrocarburos. • Analizar las nuevas tecnologías incorporadas y sus repercusiones técnicas y económicas. • Fomentar la integración y actualización científica y tecnológica de quienes participan en las distintas disciplinas. • Promocionar la integración de empresas e instituciones científico-tecnológicas en proyectos comunes, no só-

### Los expositores

Las distintas exposiciones estuvieron a cargo de las personas que se mencionan a continuación:

- *Ing. Juan Vincent*, asesor de Sistemas de Gestión y Seguridad de Esso Petrolera Argentina, que fue la empresa ganadora del Premio en la categoría de “más de un millón de horas/año”. Miembro de la Comisión de Seguridad del IAPG.
- *Lic. Guillermo Galligani*, gerente de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Seguridad Patrimonial de la Región Cono Sud de Shell que fue la empresa ganadora de la Mención en la categoría de “más de un millón de horas/año”. Miembro de la Comisión de Seguridad del IAPG.
- *Ing. Héctor Sosa*, coordinador del Área de Higiene y Salud Industrial de Petroquímica Comodoro Rivadavia, que fue la empresa ganadora del Premio Anual en la categoría de “menos de un millón de horas/año”.
- *Ing. Rubén Patrìtti*, director general de Exploración y Producción para Latinoamérica de Repsol YPF.
- *Ing. Ariel Bragagnolo*, coordinador de Seguridad en el Transporte Carretero de Combustibles de Esso Petrolera Argentina. Miembro de la Subcomisión de Seguridad en el Transporte Automotor del IAPG.
- *Ing. Felipe Fuentes*, gerente de Salud, Medio Ambiente y Seguridad del Departamento de Operaciones de Shell. Miembro de la Subcomisión de Seguridad en el Transporte Automotor del IAPG.
- *Ing. Pablo Billordo*, coordinador de Conductos en La Plata de Repsol YPF. Miembro de la Subcomisión de Seguridad en el Transporte Automotor del IAPG.
- *Ing. Andrea Miguel*, analista de Medio Ambiente, Calidad y Seguridad Ocupacional en la Dirección Corporativa MACSO de Pecom Energía. Miembro de la Comisión de Seguridad del IAPG.
- *Ing. Alberto Vildosola*, coordinador de Sistema de Gestión en TGN. Miembro de la Comisión de Seguridad del IAPG.
- *Ing. Hugo Grosso*, consultor personal. Miembro de la Comisión de Seguridad del IAPG.

lo en el ámbito nacional sino también en el regional. • Evaluar el estado actual del desarrollo de la actividad petrolera en su conjunto y las perspectivas futuras dentro del marco de las necesidades energéticas de la comunidad y del respeto a la conservación del medio ambiente y la producción sustentable. • Analizar la problemática legal y técnica que surge como producto de la integración energética en la región y los cambios en los marcos regulatorios de la actividad.

El temario será abordado mediante la presentación de Trabajos Técnicos, además de los siguientes Simposios y Jornada.

• **Simposio “Rocas reservorios de las cuencas productivas de Argentina”**

Se logró realizar una compilación del conocimiento adquirido sobre las formaciones productivas en los casi cien años de historia de la exploración y explotación de petróleo y gas en la Argentina.

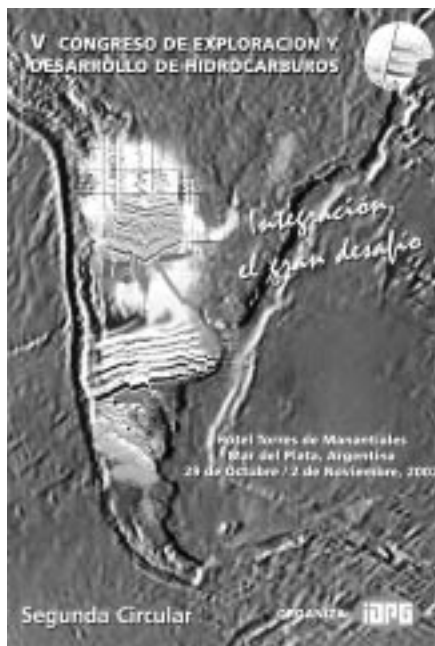
• **Simposio “La sísmica 3D en la exploración y desarrollo de nuevas reservas”**

Se brinda el marco adecuado para la evaluación del impacto de esta actividad en la exploración y desarrollo de yacimientos de hidrocarburos desde la óptica de las compañías operadoras. Se generó además una base de datos sobre toda la sísmica 3D registrada en la Argentina, que cubre una gran falencia en las bases de datos de la empresas.

• **“Jornada de Geotecnología”**

Será un espacio de difusión y discusión para aquellos que utilizan las distintas herramientas informáticas en exploración y desarrollo de petróleo y gas.

Se realizará también una Mesa Redonda sobre **“E&P en Argentina: ¿cuál es el futuro?”**, que será uno de los puntos salientes de la reunión ya que congregará a los más altos ejecutivos de las principales empresas petroleras del país en la discusión de un tema de tangible actualidad, a la luz de los cambios políticos y económicos que están afectando a nuestro país.



También, se llevará a cabo un Foro de Debate sobre **“La Falla de Malarгүйe: una polémica de 30 años y su impacto en la exploración”** que estará coordinado por Víctor Ploszkiewicz y los panelistas invitados son: Estanislao Kozlowski (Pan American Energy), Francisco Dzelalija (Repsol YPF), Pablo Giampaoli (Repsol YPF), Lisandro Rojas (Sipetrol), Raúl Giraudo (Repsol YPF) y Fernando Bettini (Repsol YPF).

Es importante destacar que esta modalidad de sesión se implementa por primera vez con el fin de polemizar de manera abierta sobre aquellos temas que han sido motivo de controversia científica durante muchos años y que hubieran tenido un gran impacto económico en la exploración y el desarrollo de hidrocarburos.

“En síntesis –afirmó Kokogian– será un Congreso de alta calidad técnica, muy completo, que permitirá trazar las principales líneas por donde deberá desarrollarse este sector clave de la industria de los hidrocarburos en los próximos años”.

Los interesados en obtener mayor información podrán dirigirse al IAPG At. Rosa Rodríguez, Maipú 645 2° piso (1006) Buenos Aires. Tel. (54-11) 4325-8008; Fax: (54-11) 4393-5494; e-mail: [congreso@iapg.org.ar](mailto:congreso@iapg.org.ar)

## Dentro de un año se hará el II Congreso de Hidrocarburos 2003

Continúa avanzando la organización del **II Congreso de Hidrocarburos 2003** que se realizará en Buenos Aires del 18 al 21 de mayo del próximo año y ha sido designado presidente del mismo el Ing. Oscar A. Vicente de reconocida trayectoria en nuestra industria. Este encuentro reunirá a técnicos de la industria del petróleo, gas natural y derivados en un congreso unificado de todas las especialidades de la industria, que con el intercambio de experiencias de ramas diferentes potenciarán el conocimiento general y particular sobre su actividad.

La dinámica del Congreso contempla las siguientes actividades: • Sesiones técnicas en las que se tratarán y debatirán los trabajos presentados por los participantes. • Sesiones de Posters. • Conferencias magistrales a cargo de expertos especialmente invitados a disertar. • Mesas Redondas.

### Presentación de trabajos

Por este medio se invita a la presentación de trabajos sobre un temario tentativo (ver *Petrotecnia* 3/2002). Para esto deberá enviarse una sinopsis con un máximo de 300 palabras y un mínimo de 100, en la cual se resumirá el alcance y la naturaleza de la experiencia en la cual está basado el trabajo, detallando claramente resultados y conclusiones.

El Comité Técnico tendrá a su cargo





la evaluación de las sinopsis y los trabajos finales y decidirá si los mismos se presentarán en Sesión Técnica o Sesión de Posters, tratando de respetar la preferencia de los autores.

Tanto las sinopsis como los trabajos técnicos podrán ser presentados en castellano, inglés o portugués.

El cronograma para la presentación será el siguiente: • envío de las sinopsis (hasta el 05/08/02); • comunicación al autor sobre la aceptación de la misma, lo cual no implica la aceptación del trabajo (hasta el 16/09/02); • envío del texto completo del trabajo (hasta el 27/12/02).

Para obtener mayor información dirigirse al IAPG, Maipú 645 2do. piso, (1006) Buenos Aires, Tel. (54-11) 4325-8008 (int. 126); Fax (54-11) 4325-8008 (Int. 128); <http://www.iapg.org.ar> E-mail: [congreso@iapg.org.ar](mailto:congreso@iapg.org.ar)

## Nació la Federación Latinoamericana de Periodismo Especializado en Energía (FLAPEE)

En ocasión del 3° Congreso Latinoamericano y del Caribe de Gas y Electricidad que tuvo lugar en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia surgió una iniciativa independiente de crear la Federación Latinoamericana de Periodismo Especializado en Energía (FLAPEE) que agrupe a todos los periodistas y medios latinoamericanos especializados en la industria energética.

En efecto, un grupo de periodistas de la región que asistieron al 3° LACGEC a iniciativa de Miguel Zabala Bishop, director de Energy Press (Bolivia) han decidido reunirse en FLAPEE con el fin de intercambiar ideas, fortalecer la actividad periodística especializada y establecer una entidad que vele por los

intereses del sector.

En la reunión constitutiva asistieron: Miguel Zabala Bishop de Energy Press; María Serenelli de Tecnoil; María del Rosario Martínez de Energía y Negocios; Ricardo Vigliano de Brasil Energía; Jorge Orías Herrera de Petrobras Bolivia; Marcela González, Pablo Fernández Blanco y Diego Fiorentino de Revista Petroquímica, Petróleo, Gas & Química y Carlos Albano de *Petrotecnia*. Durante la misma se decidió designar a Miguel Zabala como coordinador general del Comité Organizador hasta septiembre próximo donde tendrá lugar la primera reunión dentro del ámbito del 17<sup>th</sup> World Petroleum Congress que se celebrará en Río de Janeiro, Brasil, del 1° al 5 de septiembre próximos.



## Comienzan las pruebas de la 9° Olimpiada y su presencia en Uruguay

Al cierre de esta edición comenzaba la primera de las Selecciones de la **9° Olimpiada (Argentina) sobre Preservación del Ambiente** que anualmente organiza el IAPG. En efecto, se trata de la Selección Local que tenía lugar el 9 de agosto.

Los alumnos que pasan esta etapa competirán en la Selección Zonal que se disputará el 13 de septiembre próximo. Como se recordará, en esta Olimpiada participan alumnos de las escuelas secundarias de todo el país y este año del Uruguay (ver recuadro).

El temario de este año contempla los siguientes puntos: • Limpieza de derrames de petróleo en tierra. • Higiene de los alimentos. • Biodiversidad y conservación.

### La Olimpiada se proyecta al Uruguay

El 23 de julio tuvo lugar en Montevideo, Uruguay, la presentación oficial de la **9° Olimpiada (Argentina) sobre Preservación del Ambiente** en un acto que tuvo lugar en el Consejo de Educación Secundaria de la Administración de Enseñanza Pública dependiente del Ministerio de Educación de ese país.

Durante el acto se destacó muy especialmente, tanto por parte de los representantes del cuerpo docente uruguayo como por los integrantes de la Asociación Cristiana de Jóvenes (que funcionará como Delegación Regional de la Olimpiada en Montevideo a través de su Instituto para el Desarrollo Humano) la labor realizada por el IAPG a lo largo de estos 9 años.

Para llevar a cabo esta Olimpiada en el país hermano, la Asociación Cristiana de Jóvenes (ACJ) cuenta con el apoyo del Fondo de las Américas y de ARPEL (Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural en Latinoamérica y el Caribe). El acto contó con la asistencia del presidente del Consejo, Jorge Carbonell y los consejeros, profesores Barboza y Tesche; el secretario del Consejo Administrador del Fondo de las Américas, Omar Sellanes y su administrador, Álvaro Mendy; el presidente del Directorio Metropolitano de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Montevideo, José Yeritano; la presidente del Consejo Directivo del Instituto de Desarrollo Humano de la ACJ, Jacinta Balbela; el director general de la ACJ de Montevideo, Miguel Blasco y el monitor de la Olimpiada en Uruguay, Fernando Traversa. Además, estuvieron presentes Amanda Pereira de ARPEL, Hugo Grosso de la Comisión Organizadora de la Olimpiada, Susana Borgato del IAPG, directores y profesores representantes de los liceos involucrados en esta competencia estudiantil e integrantes del Equipo Técnico Central.

Es importante señalar que la titular del Consejo de Desarrollo Humano, se mostró conmovida por la preocupación del IAPG en un tema que relaciona el cuidado del ambiente con los jóvenes estudiantes ya que de esta forma -expresó- "se buscó instalar la conciencia ambiental 'desde el pie', que es la base, y el sustento del crecimiento armónico".

Por otra parte, es digno de destacar las palabras de otro de los asistentes quien señaló "Qué reconfortante es que hoy, cuando nuestros dos países están pasando por circunstancias políticas y económicas tan difíciles nos encontremos nosotros, aquí reunidos, mirando hacia adelante con un proyecto educativo".

## Agenda de actividades 2002

- 2002. **9° Olimpiada Argentina sobre Preservación del Ambiente.** Organizada por el IAPG dirigida a las escuelas secundarias del país.
- 1° al 5 de septiembre. **17° Congreso Mundial del Petróleo y la Río Oil & Gas Expo 2002.** En Río de Janeiro, Brasil.
- 24 y 25 de octubre. **Jornada de Producción Asistida e Instalaciones de Superficie.** Organizado por IAPG Sede Central y la Seccional Sur. En la ciudad de Comodoro Rivadavia.
- 30 de octubre al 2 de noviembre. **V Congreso de Exploración y Desarrollo de Hidrocarburos "Integración, el gran desafío".** Organizado por la Comisión de Exploración. En Mar del Plata.
- 21 y 22 de noviembre. **Primeras Jornadas de Seguridad Ocupacional del Comahue.** Organizada por la Subcomisión de Seguridad, Salud y Ambiente de la Seccional Comahue del IAPG. En la ciudad de Neuquén.
- 28 de noviembre. **Conferencia "Plataforma Continental Argentina y la soberanía sobre sus recursos naturales".** En la ciudad de Buenos Aires.

Para obtener mayor información dirigirse al IAPG, Maipú 645 3er piso, Buenos Aires, Tel. 4325-8008; Fax 4393-5494; e-mail: [congreso@iapg.org.ar](mailto:congreso@iapg.org.ar)

### Calendario de cursos agosto-noviembre

Están programadas las siguientes actividades de capacitación:

#### Agosto

- 1 y 2 **Evaluación de Reservas en Reservorios Naturalmente Fracturados.** Instructor: Daniel Pérez
- 6 y 7 **Mediciones de Gas Natural.** Instructor: Mario Zabala
- 8 y 9 **Planta de Regulación de Gas Natural.** Instructor: Mario Zabala
- 13 y 14 **Investigación de Accidentes.** Instructor: Alberto Ricardi
- 22 y 23 **Válvulas de Control.** Instructor: Guillermo Orioli

#### Septiembre

- 5 y 6 **Economía de los Hidrocarburos.** Instructor: Sebastián Scheimberg
- 12 y 13 **Calidad de Gases Naturales.** Instructor: Fermín Nogueira
- 17 al 20 **Evaluación de Proyectos 2.** Instructor: Juan Rosbaco

#### Octubre

- 3 y 4 **Manejo de Aguas en Producción de Petróleo y Gas.** Instructor: Juan C. Sotomayor
- 9 al 11 **Cañerías Industriales.** Instructor: Fernando Golzman
- 14 al 18 **Ingeniería de Reservorios.** Instructor: Juan Rosbaco
- 29 al 1° de noviembre **Introducción a la Industria del Gas.** Varios instructores

#### Noviembre

- 7 y 8 **Manejo de Petróleos que Depositán Parafinas y Asfaltenos**
- 12 y 13 **Sistema Integrado de Gestión de Calidad y Medio Ambiente.**  
Instructores: Olga J.J. Mitschele, Alicia H. Pérez de Facchini
- 25 al 29 **Introducción a la Industria del Petróleo.** Varios instructores

Los programas de los cursos mencionados podrán consultar en el portal del IAPG ([www.iapg.org.ar](http://www.iapg.org.ar)) y aquellos que requieran mayor información podrán hacerlo dirigiéndose al e-mail: [cursos@iapg.org.ar](mailto:cursos@iapg.org.ar)

### Seccional Sur: Actividades

La Seccional Sur nos informa que el 18 de junio dio comienzo el curso de capacitación para Inspectores de Tránsito que se implementa de acuerdo con el compromiso asumido a finales del año pasado por esta Seccional ante la Intendencia de Comodoro Rivadavia.



Por otra parte, están organizando un curso de apoyo para los profesores tutores de los alumnos que participan en la 9° Olimpiada Argentina sobre Preservación del Ambiente. El mismo se dictará en las instalaciones del Rotary Club Oeste facilitadas especialmente.

#### Ciclo de charlas técnicas

Está prevista la realización de las siguientes charlas técnicas en la Universidad Nacional San Juan Bosco:

- "Compartir" a cargo de Siderca.
- "Evaluación de rendimiento de motores de alto deslizamiento en AIB" por Repsol YPF.

### Especialización en Petróleo

Este mes da comienzo el Posgrado Nueva Carrera de "Especialización en Petróleo" en el Instituto del Gas y del Petróleo de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires.

El mismo tendrá una duración de 3 cuatrimestres y los requisitos para ingresar son: poseer título de Ingeniero, Licenciado o Doctor en carreras que otorguen los conocimientos básicos que garanticen la captación de los conceptos que se desarrollarán.

Los interesados en obtener mayor información podrán dirigirse a Avda. Las Heras 2214 - 3° piso, Buenos Aires, Tel./Fax: 4514-3013 (de 13 a 20 hs.) e-mail: [igpuba@heras.fi.uba.ar](mailto:igpuba@heras.fi.uba.ar)